



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 November 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 128 повестки дня

Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

Годовой отчет об исполнении бюджета Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, за год, закончившийся 31 декабря 1999 года

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад содержит пятый годовой отчет об исполнении бюджета Международного уголовного трибунала по Руанде за год, закончившийся 31 декабря 1999 года.

В своей резолюции 53/213 от 18 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея ассигновала на 1999 год в общей сложности 68 531 900 долл. США нетто (75 260 600 долл. США брутто). В 1999 году расходы составили 64 156 600 долл. США нетто (70 111 600 долл. США брутто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток средств в размере 4 375 300 долл. США нетто (5 149 000 долл. США брутто).

I. Введение

1. Отчет об исполнении бюджета Международного уголовного трибунала по Руанде за 1999 год представляется в соответствии с резолюцией 49/251 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 1995 года. Фактическая статистика о рабочей нагрузке за 1999 год приводится в приложении I, как это предусмотрено в резолюции 52/218 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1997 года.

II. Отчет об исполнении бюджета за 1999 год

Общий объем ассигнований и расходов (В тыс. долл. США)

<i>Статья расходов</i>	<i>Ассигнования</i> (1)	<i>Расходы</i> (2)	<i>Экономия/ перерасход</i> (3)=(1)-(2)
Должности (за вычетом поступления по плану налогообложения персонала)	47 449,8	43 917,8	3 532,0
Прочие расходы по персоналу	1 800,0	2 237,0	(437,0)
Оклады и надбавки для судей (включая общие расходы)	1 655,3	1 756,8	(101,5)
Консультанты и эксперты	148,0	428,5	(280,5)
Поездки	1 607,1	1 681,2	(74,1)
Услуги по контрактам	6 328,8	5 105,0	1 223,8
Общие оперативные расходы	4 560,3	3 337,9	1 222,4
Представительские расходы	4,0	11,0	(7,0)
Принадлежности и материалы	1 300,0	1 484,9	(184,9)
Переоборудование помещений	1 023,6	550,7	472,9
Мебель и оборудование	2 515,0	3 555,7	(1 040,7)
Субсидии и взносы	140,0	90,1	49,9
Налогообложение персонала	6 728,7	5 955,0	773,7
Итого (брутто)	75 260,6	70 111,6	5 149,0
Поступления по плану налогообложения персонала	6 728,7	5 955,0	773,7
Итого (нетто)	68 531,9	64 156,6	4 375,3

Исполнение бюджета

2. Как показано в таблице выше, в 1999 году расходы Трибунала составили в общей сложности 64 156 600 долл. США нетто (70 111 600 долл. США брутто), в результате чего возник неизрасходованный остаток средств в размере 4 375 300 долл. США нетто (5 149 000 долл. США брутто). Этот неизрасходованный остаток связан с уменьшением потребностей в размере 3 525 600 долл. США нетто (3 994 300 долл. США брутто) по разделу «Секретариат» и 918 400 долл. США нетто (1 223 400 долл. США брутто) по

разделу «Канцелярия Обвинителя»; эта экономия частично перекрывается перерасходом средств на покрытие дополнительных потребностей в размере 68 700 долл. США по разделу «Судебные камеры». Значительные расхождения в показателях ассигнований на 1999 год и фактических расходов поясняются ниже.

Должности (уменьшение: 3 532 000 долл. США)

3. Указанное уменьшение отражает сокращение потребностей на 5 556 800 долл. США по статье «Оклады» в результате более высокой, чем ожидалось, ставки вакантных должностей Трибунала в течение рассматриваемого года, что было частично компенсировано увеличением потребностей по статье «Общие расходы по персоналу» (2 024 800 долл. США). Как известно, в момент подготовки бюджетных предложений на 1999 год использовались следующие ставки вакантных должностей: 8 процентов для категории специалистов и выше и 5 процентов для категории общего обслуживания — для уже существующих должностей; 60 процентов для категории специалистов и 50 процентов для категории общего обслуживания — для новых должностей. С учетом этих прогнозируемых ставок вакантных должностей в течение года вакантными должны были быть в среднем за месяц 64 должности категории специалистов и 75 должностей категории общего обслуживания. Фактически, среднемесячное количество вакантных должностей было выше: 105 для категории специалистов и выше и 96 для категории общего обслуживания и прочих категорий, в результате чего образовалась экономия средств по статье «Оклады». С другой стороны, увеличение общих расходов по персоналу (2 024 800 долл. США) обусловлено прежде всего тем, что в январе 1999 года Комиссия по международной гражданской службе перевела Арушу из категории мест службы В в категорию С по классификации с учетом трудности условий службы. В результате такой реклассификации места службы размеры вознаграждений и пособий международных сотрудников стали основываться на 12-месячном цикле, вместо 24-месячного цикла, в результате чего возникли дополнительные расходы по статье «Общие расходы по персоналу», а именно расходы на ежегодный отпуск на родину, поездки для посещения семьи и дополнительную перевозку имущества, применимые к соответствующему месту службы. В момент подготовки бюджетных предложений на 1999 год перевод Аруши в категорию мест службы С не предвиделся, в связи с чем в бюджетных предложениях отсутствовали соответствующие ассигнования.

Прочие расходы по персоналу (увеличение: 437 000 долл. США)

4. Увеличение на 437 000 долл. США по статье «Прочие расходы по персоналу» связано с зафиксированным перерасходом по статьям «Временный персонал общего назначения» (93 100 долл. США) и «Сверхурочные» (343 900 долл. США). Дополнительные потребности по статье «Временный персонал общего назначения» обусловлены расходами по персоналу, связанными с поддержкой Целевой группы по набору персонала, на деятельность которой ассигнования в бюджете 1999 года предусмотрены не были.

5. Дополнительные потребности в размере 343 900 долл. США по статье «Сверхурочные» были обусловлены выплатой значительной суммы

сверхурочных как международному, так и местному персоналу, который вынужден был работать сверх установленного рабочего времени. Сверхурочные выплачивались в первую очередь сотрудникам по охране и водителям, которые зачастую были вынуждены работать сверхурочно для обеспечения необходимой охраны и обслуживания судей, особенно во время длительных судебных разбирательств. Кроме того, дополнительно пришлось работать сотрудникам Секции по организации судопроизводства для технической поддержки адвокатов защиты и адвокатов обвинения во время судебных разбирательств. В связи с высокой долей вакантных должностей, особенно в течение первой половины года, сверхурочно вынуждены были работать также сотрудники различных административных вспомогательных секций, прежде всего секций, занимающихся кадровыми, финансовыми вопросами и вопросами поездок, что было вызвано расширением деятельности по набору персонала, а также административными и финансовыми решениями, принятыми в связи с переводом Аруши из категории мест службы В в категорию С. Кроме того, необходимо было привлекать сотрудников для обслуживания аппаратуры связи в течение длительных судебных заседаний, продолжавшихся сверх установленного рабочего времени, особенно во время пленарных сессий.

**Оклады и надбавки для судей (включая общие расходы по персоналу)
(увеличение: 101 500 долл. США)**

6. Увеличение на 101 500 долл. США по статье «Оклады и надбавки для судей» обусловлено дополнительными потребностями в связи с продлением срока полномочий одного из судей — с 24 мая 1999 года по 31 января 2000 года, — с тем чтобы дать возможность завершить рассмотрение двух дел, а также расходами на поездки в связи с назначением трех новых судей, которые вошли в состав трибунала в 1999 году, а не в 1998 году, перевозку их личного имущества и выплату им подъемных.

Консультанты и эксперты (увеличение: 280 500 долл. США)

7. Увеличение потребностей в размере 280 500 долл. США по статье «Консультанты и эксперты» отражает чистое увеличение в связи с дополнительными финансовыми потребностями (359 400 долл. США) для финансирования Группы экспертов, учрежденной в соответствии с резолюциями 53/212 и 53/213 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1998 года, в отношении которой в бюджетных предложениях на 1999 год ассигнования не предусматривались, частично компенсированное благодаря экономии в размере 78 900 долл. США, полученной в результате привлечения меньшего, чем ожидалось, числа свидетелей-экспертов Обвинителем в течение указанного года. Обвинитель воспользовался услугами лишь одного свидетеля-эксперта вместо предусмотренных пяти.

Поездки (увеличение: 74 100 долл. США)

8. Увеличение по статье «Поездки» отражает чистое увеличение потребностей Канцелярии Обвинителя (148 600 долл. США), которые были частично покрыты за счет экономии в размере 32 800 долл. США и 41 700 долл. США соответственно по разделам «Судебные камеры» и «Секретариат», о чем говорится ниже:

а) дополнительные потребности по разделу «Канцелярия Обвинителя» связаны прежде всего с увеличением числа поездок следственных групп, а также Обвинителя и ее юрисконсультов и сопровождающей их охраны. Обвинитель была вынуждена совершить большое число поездок в Арушу и Кигали для того, чтобы иметь возможность выступить перед Судебными камерами по вопросам, касающимся различных дел, а также в связи с последствиями решения апелляционных камер в отношении освобождения одного обвиняемого лица. Адвокатам и юрисконсультам пришлось также совершить дополнительные поездки для посещения мест совершения преступлений и массовых убийств в Руанде и для сбора подтверждающих документов, необходимых для судебных разбирательств. Кроме того, продолжительные поездки пришлось совершить в Соединенные Штаты Америки, Европу и Западную Африку для опроса свидетелей и подтверждения заявлений, а в одном случае — для проведения длительного и весьма щекотливого расследования в Европе;

б) экономия средств по разделу «Секретариат» отражает неполное расходование средств на поездки свидетелей в результате рассмотрения меньшего числа дел и привлечения к судебным разбирательствам меньшего числа свидетелей; эта экономия была частично покрыта расходами на поездки сотрудников Секретариата. Увеличение путевых расходов сотрудников Секретариата вызвано дополнительными потребностями в связи с поездками юрисконсультов в целях установления отношений сотрудничества с государствами-членами и получения от них поддержки в деле обеспечения исполнения приговоров, а также с местными поездками административного вспомогательного персонала в Найроби для целей закупок и международными перелетами откомандированных сотрудников. Кроме того, сотрудники по правовым вопросам и сотрудники по охране были вынуждены совершать поездки в различные страны для взятия под охрану и доставки обвиняемых.

Услуги по контрактам (1 223 800 долл. США)

9. Уменьшение расходов по статье «Услуги по контрактам» обусловлено сокращением потребностей в размере 1 294 300 долл. США на оплату услуг адвокатов защиты и привлекаемых защитой экспертов, сокращением потребностей в размере 88 600 долл. США на цели профессиональной подготовки, 64 900 долл. США на оплату услуг медицинских консультантов, 47 800 долл. США на страхование автотранспортных средств и их ремонт и уменьшением потребностей в размере 36 800 долл. США на оплату прачечных услуг. Такое сокращение потребностей было обусловлено следующим:

а) в ожидании решения Апелляционной камеры по ходатайствам относительно юрисдикции и изменения обвинительных заключений и в связи с последствиями этого решения для рассмотрения будущих дел группы адвокатов совершили меньше поездок в Арушу, чем это предполагалось. Кроме того, фактически лишь трое из привлекавшихся защитой в качестве свидетелей шести экспертов, которые должны были выставить счет за свои услуги, обратились с просьбой о выплате соответствующего вознаграждения;

б) в течение указанного года было зафиксировано меньшее число серьезных заболеваний задержанных лиц, в связи с чем расходы на их лечение оказались меньше предусмотренных в бюджете. Аналогичным образом, в

указанном году имело место меньшее количество аварий, потребовавших значительного ремонта автомобилей, в результате чего была получена определенная экономия средств. Кроме того, экономия средств была получена в результате уменьшения расходов на прачечные услуги и услуги по чистке одежды, так как задержанные лица в большинстве случаев сами стирали свою одежду;

с) некоторые запланированные на 1999 год учебные программы были отменены в связи с отсутствием подходящих преподавателей.

10. Вышеуказанная экономия была частично перекрыта расходами на покрытие дополнительных потребностей по следующим статьям: а) внешние типографские работы (10 000 долл. США) — в основном на выпуск 6000 брошюр и бюллетеней; б) услуги в области безопасности и охраны по контрактам, связанным со строительством следственного изолятора Организации Объединенных Наций (157 900 долл. США); с) услуги отдельных подрядчиков для решения вопросов, связанных с возможным компьютерным сбоем 2000 года и пропагандистскими программами Трибунала (140 700 долл. США).

Общие оперативные расходы (уменьшение: 1 222 400 долл. США)

11. Сокращение по статье «Общие оперативные расходы» обусловлено экономией средств в размере 118 800 долл. США на аренду и обслуживание помещений, 157 200 долл. США на оплату коммунальных услуг, 590 400 долл. США на оплату услуг связи и 9500 долл. США на оплату различных услуг. Экономия на аренде помещений возникла в связи с удержанием арендных платежей, так как из-за протечки потолка Трибунал не использовал ряд канцелярских помещений. Кроме того, была отложена аренда земельного участка под авторемонтную мастерскую/склад и аренда одного из охраняемых домов в Кигали. Сокращение расходов на коммунальные платежи было обусловлено меньшим количеством перебоев с электроснабжением, в связи с чем электрогенераторы использовались меньшее число часов, что позволило также сэкономить на их топливе. Кроме того, в связи с оперативными трудностями, обусловленными постоянным передвижением и перемещением информаторов, семь крупных расследований было отложено, в результате чего возникла дополнительная экономия средств в виде оперативных расходов оперативно-розыскных групп, входящих в Канцелярию Обвинителя, в размере 346 500 долл. США.

12. Сокращение расходов на оплату связи связано с меньшими масштабами использования системы связи ИНМАРСАТ членами оперативно-розыскной группы и Секцией служб охраны и безопасности в результате задержек в проведении крупных операций по расследованию и розыску в 1999 году. Кроме того, предусмотренное в 1999 году подсоединение загородных домов судей к телефонной сети было отложено в связи с теми ограничениями, которые накладывает физическое местонахождение жилья судей. Кроме того, в связи с задержкой в установке системы «Lexis/Nexis» в Библиотечно-справочной секции фактические расходы оказались меньше предусмотренных.

13. Сокращение в размере 9500 долл. США по статье «Разные услуги» обусловлено прежде всего меньшими затратами на перевозку вещей в Арушу и на страхование перевозчиками в 1999 году, меньшими потребностями на

охрану свидетелей, так как меньшее количество свидетелей (52 вместо предусмотренных 180) было приглашено в суд по причине уменьшения числа судебных разбирательств, и сокращением потребностей в поездках в связи с переводом задержанных лиц, так как для этих целей, насколько это было возможно, использовались самолеты и вертолеты Организации Объединенных Наций.

Представительские расходы (увеличение: 7000 долл. США)

14. Увеличение потребностей по статье «Представительские расходы» в размере 7000 долл. США обусловлено дополнительными расходами в связи с незапланированным увеличением числа посещений Трибунала делегациями государств-членов.

Принадлежности и материалы (увеличение: 184 900 долл. США)

15. Увеличение расходов на принадлежности и материалы обусловлено дополнительными потребностями на канцелярские принадлежности, включая расходные материалы для аппаратуры обработки данных, в результате значительного увеличения численности персонала; увеличением потребностей в запасных частях для конторского и прочего оборудования, прежде всего для фотокопировальных машин, в связи с их активным использованием, а также для кондиционеров воздуха в залах суда и залах заседаний и в их обслуживании; более высокой стоимостью приобретаемого нового обмундирования для сотрудников охраны. Кроме того, в рамках этой статьи возросли расходы на фотографическое воспроизведение подтверждающих материалов. Содержание дополнительно семи задержанных лиц и увеличение стоимости продуктов питания в рассматриваемый период обусловило увеличение потребностей по этой категории расходов. Дополнительные потребности возникли также в связи с увеличением рыночной цены на такие нефтепродукты, как бензин, дизельное топливо, машинное масло и смазочные материалы, приобретенные для эксплуатации автопарка Трибунала в течение рассматриваемого года.

Строительство, переоборудование и ремонт помещений (уменьшение: 472 900 долл. США)

16. В бюджете Трибунала на 1999 год были предусмотрены ассигнования на осуществление ряда проектов по строительству и переоборудованию помещений. Экономия в размере 472 900 долл. США возникла в связи с тем, что было отложено осуществление некоторых из этих проектов, включая строительство автомастерской, склада и оборудование автостоянки, расширение следственного изолятора Организации Объединенных Наций и строительство ограждения для комплекса «Амахоро» в Кигали. В связи с важностью вопросов, связанных с проблемой возможного компьютерного сбоя 2000 года, для решения которой в бюджете 1999 года ассигнования не предусмотрены, необходимо было определить приоритеты в отношении работы Трибунала и использования утвержденных ресурсов. Таким образом, расходы по этому разделу были ограничены текущим ремонтом, перестройкой некоторых помещений в Международном конференционном центре в Аруше и следственном изоляторе Организации Объединенных Наций, а также

приобретением и возведением сборных домов и санитарно-гигиенических модулей в Кигали.

Мебель и оборудование (увеличение: 1 040 700 долл. США)

17. Перерасход по статье «Мебель и оборудование» был обусловлен прежде всего дополнительными потребностями в связи с приобретением автотранспортных средств, запасных частей для них, оборудования для обеспечения безопасности и охраны и прочего оборудования (815 400 долл. США); приобретением аппаратуры обработки данных и автоматизации делопроизводства (240 200 долл. США); приобретением дополнительной мебели и предметов снабжения для средств обеспечения безопасности (26 000 долл. США), которые были частично компенсированы экономией по статье «Аппаратура связи» в размере 40 900 долл. США.

18. Как известно, в связи со значительными задержками в области закупок в 1998 году не удалось получить 30 автотранспортных средств, на приобретение которых в бюджете за указанный год были предусмотрены соответствующие ассигнования. В связи с этим данные автотранспортные средства были куплены за счет ассигнований, выделенных на 1999 год. Кроме того, средства были потрачены на приобретение запасных частей для автомобилей, для которых ассигнования в бюджете на 1999 год предусмотрены не были, в связи с чем возникли дополнительные расходы.

19. В соответствии с проведенной Центральными учреждениями оценкой потребностей Трибунала в средствах обеспечения безопасности был сделан вывод о необходимости повышения уровня обеспечения безопасности помещений Трибунала. С этой целью были приобретены просвечивающие аппараты: три в Аруше и один в Кигали. Закупка этих аппаратов предусмотрена не была, в связи с чем в бюджете на 1999 год соответствующие ассигнования отсутствовали. Кроме того, пришлось приобрести другие виды оборудования, например спортивные снаряды для занятия физическими упражнениями для задержанных лиц, печи и холодильники для охраняемых домов и оборудование для уборки помещений Трибунала, что привело к возникновению дополнительных расходов по этому разделу.

Субсидии и взносы (уменьшение: 49 900 долл. США)

20. Экономия в размере 49 900 долл. США по статье «Взносы на совместную административную деятельность» отражает уменьшение доли фактических расходов Трибунала на совместно финансируемую деятельность больницы Организации Объединенных Наций и Управления по обеспечению безопасности на местах в Кигали.

Налогообложение персонала (уменьшение: 773 700 долл. США)

21. Уменьшение потребностей по статье «Налогообложение персонала» отражает показатели доли вакантных должностей, о которых говорится в пункте 3 выше. Сумма по разделу «Поступления по плану налогообложения персонала» уменьшена на соответствующую величину.

III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

22. Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению настоящий доклад.

Приложение I

Показатели деятельности за 1999 год

	<i>Планировалось на 1999 год</i>	<i>Фактически за 1999 год</i>
Камеры		
Судебные разбирательства	6	4
Апелляции (окончательные и промежуточные)	4	34 (4 окончательные, 29 промежуточных и 1 специальная)
Количество дней, когда проводятся судебные заседания	345	115
Количество дней, когда проводятся пленарные заседания	5	5
Канцелярия Обвинителя		
<i>Следственный отдел (Кигали)</i>		
Число расследований	90	120
Публичные обвинительные заключения (всего за период с 1995 года)	36	48
Миссии	500	624
Опрошенные свидетели	650	700
Полученные заявления	600	600
Аресты	12	8
<i>Отдел обвинения</i>		
Ходатайства/заявления/ответы	150	150
Судебные разбирательства в стадии подготовки	9	17
Судебные разбирательства в стадии проведения	6	4
Завершенные судебные разбирательства	4	3
Приговоры	4	4
Апелляции	4	5
Признание вины	–	1
Группа по сбору доказательств и информации		
Индексированные документы	10 000	15 000
Секретариат		
<i>Секция прессы и информации</i>		
Представители средств массовой информации, включенные в списки для распространения материалов	1 500	1 100
Выпущенные пресс-релизы	150	106
Телефонные запросы/запросы о предоставлении документов со стороны прессы	1 300	1 300
Телефонные запросы/запросы о предоставлении документов со стороны общественности	1 000	1 500
Посещения, организованные университетскими и другими группами	100	122
Информационные бюллетени	4	0
Аккредитованные журналисты	400	327
Фотовыставки	10	3
Практикумы/семинары	5	2

	<i>Планировалось на 1999 год</i>	<i>Фактически за 1999 год</i>
<i>Секция по организации судопроизводства</i>		
Число судебных заседаний	345	210
Количество страниц протоколов судебных заседаний	70 000	36 200
Количество обработанных документов	3 500	3 050
<i>Секция помощи свидетелям и потерпевшим</i>		
Свидетели	180	48
Число дней оказания помощи свидетелям	2 300	643
Просьбы о переселении	32	8
Свидетели, нуждающиеся в дополнительной защите	83	16
Свидетели, нуждающиеся в дополнительной помощи:		
медицинской и психологической помощи	120	31
помощи в обеспечении одеждой и другой помощи	160	43
Безопасные места проживания	4	4
<i>Секция по организации деятельности адвокатов и управлению Следственным изолятором</i>		
Число адвокатов защиты	60	52
Дополнительные члены группы защиты	55	58
Максимальное число лиц, находящихся под стражей	54	37
<i>Секция общего юридического обслуживания и поддержки камер</i>		
Окончательные приговоры (на английском и французском языках)	4	4
Судебные решения (на английском и французском языках)	130	111
Ордера на арест (на английском и французском языках)	15	37
Утверждение обвинительных заключений (на английском и французском языках)	15	7
Решения, принимаемые в соответствии с правилом 40 бис (на английском и французском языках)	–	3
Краткие юридические заключения и меморандумы	40	803
Подготовка пленарных заседаний	2	1
Ежегодные доклады	1	1
«Yearbook» («Ежегодник»)	2	0
Административный отдел		
<i>Кадровая секция</i>		
Штатное расписание	830	641
Полученные/проверенные заявления	6 000	10 000
Контракты на специальное обслуживание	80	112
Число назначений	100	226
Экзамены для приема на работу	75	196
Учебные курсы	55	119

	<i>Планировалось на 1999 год</i>	<i>Фактически за 1999 год</i>
<i>Финансовая секция</i>		
Число сотрудников, числящихся в платежной ведомости (регулярный бюджет, внебюджетные средства и проекты)		
Местный персонал	360	283
Международный персонал (местный компонент оклада)	330	405
Ежемесячные финансовые ведомости	12	12
Заявления (на оплату поездок и т.д.)	5,0 млн.	5,4 млн.
Прочие выплаты	15,0 млн.	21,9 млн.
Объем ассигнований	73,0 млн.	75,3 млн.
Объем внебюджетных расходов	4,0 млн.	2,8 млн.
<i>Секция общего обслуживания</i>		
<i>Эксплуатация зданий</i>		
Закрытые наряды на выполнение работ	175	180
Крупные проекты по ремонту и текущему обслуживанию	10	11
<i>Факсимильные сообщения/дипломатическая почта/почтовые отправления</i>		
Входящие	34 000	41 800
Исходящие	18 000	26 806
Просьбы о размножении документов (в страницах)	2 000 000	1 896 789
Заявления на выдачу виз/разрешения на жительство	600	566
<i>Воздушные перевозки</i>		
Число рейсов	350	280
Количество пассажиров	2 000	1 151
Количество единиц груза; дипломатическая почта, грузовые перевозки, багаж	1 800	1 156
<i>Поездки</i>		
Число разрешений на поездки, форма РТ8	1 100	939
Счета-фактуры	1 000	775
<i>Группа по закупкам и контрактам</i>		
Ордера на покупку	450	675
Заключенные контракты	15	69
Контракты по линии местного комитета по контрактам	35	36
Контракты по линии Комитета по контрактам в Центральных учреждениях	6	4
<i>Группа связи и информационных технологий/система управленческой информации</i>		
Обслуживаемые локальные вычислительные сети	4	5
Абоненты локальных вычислительных сетей	500	750
Количество звонков в Группу помощи	4 550	24 000
Количество звонков в Группу помощи на одного сотрудника Группы	3 250	675
Количество звонков в Группу помощи в связи с обслуживанием установленных на местах компьютеров	1 350	1 350

	<i>Планировалось на 1999 год</i>	<i>Фактически за 1999 год</i>
Обслуживание судебных заседаний с помощью технических средств звуко- и видеозаписи	750	259
Телефонные аппараты, подключенные к управленческой АТС	800	1 040
Вспомогательные новые/мобильные телефонные аппараты	300	456
Диагностика аппаратуры связи	900	979
Ремонт и установка электрооборудования	400	0
Вспомогательный генератор для аппаратуры связи	600	612
Группа помощи по вопросам связи	1 600	3 120
Исходящие факсимильные сообщения (в страницах)	90 000	77 440
Входящие факсимильные сообщения (в страницах)	20 000	35 852
Входящие звонки на коммутатор	40 000	120 720
<i>Транспортная группа</i>		
Количество выданных талонов на топливо	13 600	11 575
Количество подготовленных нарядов на выполнение работ	2 500	3 429
Проездные билеты	18 000	18 801
Количество выданных запасных частей	2 100	2 942
<i>Секция переводческого и конференционного обслуживания</i>		
Количество страниц перевода	22 000	31 200
Количество дней, в которые на заседаниях обеспечивался устный перевод (Аруша)	345	210
Количество дней, отработанных устными переводчиками на местах (Кигали)	3 000	1 156
<i>Секция обеспечения безопасности</i>		
Среднее число патрулей и постов в день	36	38
Удостоверения личности, выданные персоналу	1 500	2 195
Пропуска, выданные посетителям	1 500	535
Сотрудники, охраняющие залы суда и обвиняемых	15	15
Сотрудники, несущие охрану в штаб-квартире Трибунала	68	59
Сотрудники, несущие охрану в Следственном изоляторе Организации Объединенных Наций	19	16

Приложение II

Отчет о численности персонала с разбивкой по месяцам, 1999 год

А. Канцелярия Обвинителя

	Численность персонала			Фактическая численность персонала, 1999 год												Средняя численность персонала в месяц
	Утвержденная численность персонала, 1998 год	Утвержденная численность персонала по состоянию на конец 1998 года	Утвержденная численность персонала, 1999 год	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Д-2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-1	2	-	2	-	-	-	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2
С-5	9	7	12	6	9	8	9	8	8	8	8	8	9	9	10	10
С-4	29	24	31	22	23	25	24	22	22	24	26	27	27	27	27	27
С-3	40	28	63	28	32	38	38	39	39	40	41	44	49	50	51	51
С-2	35	28	48	26	25	19	19	18	19	21	27	31	33	30	31	31
Итого (заполненные должности)	116	88	157	83	90	91	92	90	91	96	105	113	121	119	122	101
Вакантные должности				74	67	66	65	67	66	61	52	44	36	38	35	56
Доля вакантных должностей		24,1%		47,1%	42,7%	42,0%	41,4%	42,7%	42,0%	38,9%	33,1%	28,0%	22,9%	24,2%	22,3%	35,6%
Категория общего обслуживания/ высший разряд	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Категория общего обслуживания/ прочие разряды	20	16	33	15	15	15	15	16	15	16	17	17	18	20	22	22
Полевая служба	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Служба безопасности	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Местный разряд	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого (заполненные должности)	21	16	33	15	15	15	15	16	15	16	17	17	18	20	22	17
Вакантные должности				18	18	18	18	17	18	17	16	16	15	13	11	16
Доля вакантных должностей		23,8%		54,5%	54,5%	54,5%	54,5%	51,5%	54,5%	51,5%	48,5%	48,5%	45,5%	39,4%	33,3%	49,2%
Всего (заполненные должности)	137	104	190	98	105	106	107	106	106	112	122	130	139	139	144	118
Вакантные должности				92	85	84	83	84	84	78	68	60	51	51	46	72

	Численность персонала			Фактическая численность персонала, 1999 год												Средняя численность персонала в месяц
	Утвержденная численность персонала, 1998 год	Утвержденная численность персонала по состоянию на конец 1998 года	Утвержденная численность персонала, 1999 год	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	
Доля вакантных должностей	24,1%	24,1%	24,1%	48,4%	44,7%	44,2%	43,7%	44,2%	44,2%	41,1%	35,8%	31,6%	26,8%	26,8%	24,2%	38,0%

В. Секретариат

	Численность персонала			Фактическая численность персонала, 1999 год												Средняя численность персонала в месяц
	Утвержденная численность персонала, 1998 год	Утвержденная численность персонала по состоянию на конец 1998 года	Утвержденная численность персонала, 1999 год	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	
Заместитель Генерального секретаря																
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1
С-5	8	6	9	7	7	8	9	9	9	9	9	8	8	8	8	8
С-4	20	19	30	20	22	22	22	22	22	23	24	26	26	26	25	25
С-3	43	33	64	37	36	38	40	41	41	41	44	44	45	45	45	45
С-2	41	22	44	19	20	23	24	25	25	25	28	28	30	30	31	31
Итого (заполненные должности)	115	82	150	86	88	94	98	100	100	101	108	108	111	111	111	101
Вакантные должности				64	62	56	52	50	50	49	42	42	39	39	39	49
Доля вакантных должностей		28,7%		42,7%	41,3%	37,3%	34,7%	33,3%	33,3%	32,7%	28,0%	28,0%	26,0%	26,0%	26,0%	32%
Категория общего обслуживания/ высший разряд	6	4	6	4	4	4	5	5	5	4	4	4	4	4	4	4
Категория общего обслуживания/ прочие разряды	66	63	100	64	69	72	79	80	85	85	92	84	86	88	88	88
Полевая служба	14	14	20	14	14	14	14	14	15	14	14	15	16	15	15	15
Служба безопасности	74	56	82	54	56	56	55	55	54	55	57	59	65	66	67	67
Местный разряд	164	151	224	181	182	184	189	190	188	201	196	203	204	203	206	206
Итого (заполненные должности)	324	288	432	317	325	330	342	344	347	359	363	365	375	376	380	352
Вакантные должности				115	107	102	90	88	85	73	69	67	57	56	52	80
Доля вакантных должностей		11,1%		26,6%	24,8%	23,6%	20,8%	20,4%	19,7%	16,9%	16,0%	15,5%	13,2%	13,0%	12,0%	19%
Всего (заполненные должности)	439	370	582	403	413	424	440	444	447	460	471	473	486	487	491	453
Вакантные должности				179	169	158	142	138	135	122	111	109	96	95	91	129
Доля вакантных должностей		15,7%		30,8%	29,0%	27,1%	24,4%	23,7%	23,2%	21,0%	19,1%	18,7%	16,5%	16,3%	15,6%	22%

С. Всего

	Численность персонала			Фактическая численность персонала, 1999 год												Средняя численность персонала в месяц
	Утвержденная численность персонала, 1998 год	Утвержденная численность персонала по состоянию на конец 1998 года	Утвержденная численность персонала, 1999 год	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-1	4	1	4	2	2	2	3	4	4	4	4	3	3	3	3	3
С-5	17	13	21	13	16	16	18	17	17	17	17	16	17	17	17	18
С-4	49	43	61	42	45	47	46	44	44	47	50	53	53	53	52	52
С-3	83	61	127	65	68	76	78	80	80	81	85	88	94	95	96	96
С-2	76	50	92	45	45	42	43	43	44	46	55	59	63	60	62	62
Итого (заполненные должности)	231	170	307	169	178	185	190	190	191	197	213	221	232	230	233	202
Вакантные должности				138	129	122	117	117	116	110	94	86	75	77	74	105
Доля вакантных должностей		26,4%		45,0%	42,0%	39,7%	38,1%	38,1%	37,8%	35,8%	30,6%	28,0%	24,4%	25,1%	24,1%	34,1%
Категория общего обслуживания/ высший разряд	7	4	6	4	4	4	5	5	5	4	4	4	4	4	4	4
Категория общего обслуживания/ прочие разряды	92	79	133	79	84	87	94	96	100	101	109	101	104	108	110	110
Полевая служба	14	14	20	14	14	14	14	14	15	14	14	15	16	15	15	15
Служба безопасности	74	56	82	54	56	56	55	55	54	55	57	59	65	66	67	67
Местный разряд	164	151	224	181	182	184	189	190	188	201	196	203	204	203	206	206
Итого (заполненные должности)	351	304	465	332	340	345	357	360	362	375	380	382	393	396	402	369
Вакантные должности				133	125	120	108	105	103	90	85	83	72	69	63	96
Доля вакантных должностей		13,4%		28,6%	26,9%	25,8%	23,2%	22,6%	22,2%	19,4%	18,3%	17,8%	15,5%	14,8%	13,5%	20,7%
Всего (заполненные должности)	582	474	772	501	518	530	547	550	553	572	593	603	625	626	635	571
Вакантные должности				271	254	242	225	222	219	200	179	169	147	146	137	201
Доля вакантных должностей		18,6%		35,1%	32,9%	31,3%	29,1%	28,8%	28,4%	25,9%	23,2%	21,9%	19,0%	18,9%	17,7%	26,0%

